



کریک - کراک

منشورات امکنہ سیر
شکراہ غورو • مکاتف : ۲۲۶-۸۵ • بکروست

تَحْتَ سِنْدِيَانَةٍ عَظِيمَةٍ مِنْ
سِنْدِيَانَاتِ الْغَابَةِ ، كَانَ صَاحِبُنَا
خَمُوسٌ أَبُو الْبَطْنِ السَّمِينِ مَشْغُولًا
بِالتَّفْتِيشِ عَنِ الْكَمَاءِ ، يَبْحَثُ
الْأَرْضَ بِكُلِّ اجْتِهَادٍ ، بَيْنَ جُذُورِ
الشَّجَرَةِ

بَغْتَةً ، أَحْسَّ مَطْرًا مِنْ أَشْيَاءِ
صَغِيرَةٍ تَسْقُطُ عَلَى ظَهْرِهِ ...





J. Lagarde.

بِفْ ، على أَنْفِهِ ! بِفْ ،
على أُذُنِهِ ! فَرَفَعَ خُمُوسَ رَأْسِهِ
وَنَظَرَ إِلَى فَوْقُ فَرَأَى كَرِيكَ -
كَرَاكَ ، الْقَرَقَدَانِ وَاقِفَاً عَلَى غُصْنٍ
يَقْرُضُ الْبَلْطُوطَ مَسْرُوراً .

فَأَمَرَهُ خُمُوسٌ قَائِلاً :
« تَبْطُلُ الرِّذَالَةَ أَوْ ... »

فَأَطَاعَ كَرِيكَ - كِرَاكُ بِطَيْبَةٍ

خَاطِرٍ ، وَانْتَقَلَ إِلَى الْجِهَةِ الْأُخْرَى

مِنَ الشَّجَرَةِ ، وَتَسَلَّقَ إِلَى غُصْنٍ

أَعْلَى وَأَكْمَلَ بِقَابِلِيَّةٍ جَيِّدَةٍ ،

عَلَفْتَهُ الَّتِي تَوَقَّفَتْ .

رَاحَ يَفْلِقُ الْبَلُوطَ بِأَسْنَانِهِ

الْمُرُوسَةَ ، وَيَرْمِي الْقِشْرَ إِلَى مَكَانٍ

بَعِيدٍ !

لِسُوءِ الْحِظِّ ، سَقَطَ قِشْرُ الْبَلُوطِ

فِي هَذِهِ الْمَرَّةِ عَلَى عَائِلَةٍ مِنْ

الْأَرَانِبِ كَانَتْ نَائِمَةً وَرَاءَ كَوْمَةٍ

مِنَ الْعُشْبِ وَالزَّهْرِ الْبَرِّيِّ .





هَبَّ جُنُونُ الْأَرْنَبِ غاضِباً:

— «أَمَا تَكْفُ عَنْ رَمِي قَشْرِكَ؟»

لَقَدْ وَعَيْتَنَا مِنْ نَوْمِنَا جَمِيعاً!

هَذِهِ الْمَرَّةَ أَيْضاً، بِكُلِّ طَيْبَةٍ

خَاطِرٍ، لَمْ يَعْذُ كَرِيكَ — كِرَاكُ

يَرْمِي قَشْرَ الْبَلْطُوطِ نَحْوَ الْأَرْنَبِ.

نَظَرَ إِلَى تَحْتِهِ رَأْساً، فَرَأَى فَجْوَةً

فِي جَذَعِ السَّنْدِيَانَةِ، قَالَ: «لَنْ

أَزْعِجَ أَحَداً بَعْدُ!»

ما كَادَ يُتِمُّ كَلِمَاتِهِ حَتَّى زَعَقَ
صَوْتٌ مُخِيفٌ، وَخَرَجَ مِنَ الْفَجْوَةِ
رَأْسُ بَوْمٍ،

وَرَأَحَ يَصْرُخُ قَائِلًا: «ما هذا
الإزعاجُ! مَنْ هذا القليلُ الأدبِ
الذي يُريدُ أن يجعلَ بيَّتي مزبلةً؟
خافَ كريك - كراك وقرَّرَ

أنْ يَنْتَقِلَ سَرِيعًا، فَقفَزَ إِلَى
شَجَرَةٍ أُخْرَى... حَزِنَ كريك - كراك
حُزْنًا شَدِيدًا وَفَكَّرَ

قَائِلًا:





« أَنَا أَزْعِجُ الْجَمِيعَ ،

وَلَا يُحِبُّنِي أَحَدٌ ! » ..

وَبَدَّلَ أَنْ يَقْفِزَ مِنْ غُضُنٍ إِلَى

غُضُنٍ ، ابْتَعَدَ إِلَى طَرْفِ الْغَابَةِ
يُرَافِقُهُ الْعُضْفُورُ ، أَبُو الْحِنِّ ،

صَدِيقَهُ الْأَمِينُ . هُنَاكَ بَنَى بَيْتًا

مِنَ الْأُورَاقِ فِي قَلْبِ شَجَرَةٍ كَثِيفَةٍ .

هَذَا هُوَ فِي صَبَاحِ الْيَوْمِ التَّالِيِ

يَلْمَحُ رَجُلَيْنِ يَحْمِلُ كُلُّ وَاحِدٍ





مِنْهُمَا بَنْدُوقِيَّةٌ صَيْدٌ
مُتَوَجِّهِينَ إِلَى الْغَابَةِ .
كَانَ الْأَوَّلُ يَقُولُ :

« لَا بُدَّ أَنْ نَجِدَ أَرَانِبَ فِي
هَذِهِ الْغَابَةِ . فَنَقْتُلُ بَعْضَهَا .
أَضَافَ الثَّانِي :


« إِنَّ وَجَدْتُ خِنْزِيرِي الصَّغِيرَ
الَّذِي هَرَبَ مِنْ مَزْرَعَتِي ، فَسَأَخْذُهُ



إلى مشرَحِ الْخَنَازِيرِ ... «
هتَفَ كَرِيكَ - كَرَاكَ : « يَا
إِلَهِي ! هَذَانِ الرَّجُلَانِ قَاسِيَانِ جَدًّا
يَجِبُ أَنْ أُنذِرَ أَصْحَابِي ! «
أَسْرَعَ الْقَرَقَدَانُ الصَّغِيرُ ، قَافِزًا
مِنْ شَجَرَةٍ إِلَى شَجَرَةٍ ، حَتَّى قَلَبِ
الْغَابَةِ .

أَبْصَرَ هُنَاكَ الْبُومَ الْعَتِيقَ وَاقِفًا
عَلَى غُصْنٍ فَسَأَلَهُ: «أَيْنَ أَصْدِقَائِي؟»
أَجَابَ الْبُومُ: «غَيْرُ بَعِيدِينَ عَنِ
هَذَا الْمَكَانِ . وَسَأُنَادِيهِمْ .
لَمَّا سَمِعَ خَمُوسُ الصَّوْتَ خَرَجَ
وَتَبِعَتْهُ الْأَرَانِبُ . فَهَتَفَ بِهِمْ
الْقَرَقَدَانُ: - «إِخْتَفُوا فِي الْحَالِ . أَنْتُمْ
فِي خَطَرٍ!»
قَضَى الصِّيَادَانِ طُولَ
الْوَقْتِ يَمْشِيَانِ فِي الْغَابَةِ...




A squirrel with a large, bushy tail is perched on a tree branch, looking towards an owl. The owl is perched on a higher branch, looking back at the squirrel. The background shows green leaves and a clear sky.

فَلَمْ يَبْصِرْهُ

شَيْئاً . فَعَادَا بِدُونِ صَيْدٍ . عِنْدَيْهِ
خَرَجَتْ الْحَيَوَانَاتُ مِنْ مَخَابِئِهَا . .
فَأَحَاطَتْ كَرِيكَ - كَرَاكَ وَ قَالَتْ
لَهُ :

« - إِبْقَ مَعَنَا وَلَا تُفَارِقْنَا أَبَدًا »

فَصَارَ كَرِيكَ - كَرَاكَ . أَحَبَّ
السَّنَاجِبِ وَأَسْعَدَهَا جَمِيعًا !

A pink pig is in the foreground on the left, looking towards a group of rabbits. One rabbit is brown and running away, while two grey rabbits are in the foreground, one looking back at the pig. The background is a lush green field with yellow and blue flowers under a clear sky.

1



سلسلة سارة الصغار
حسون الصغير نينيت
دب دوبا الصياد الأرنب الفرحان
لعوبة كوان - كوان
ناريمان والكنز كريك - كراك
منظف المداخن پرسی طائر البنجو
بيفالصغير الجدي بشور